

## **Инструкция по эксплуатации культиватора MTD T/121 AST**

Модель: T/121 AST

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ КУЛЬТИВАТОР ПО ЕГО НАЗНАЧЕНИЮ.

Культиватор применяется:

. в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований правил техники безопасности, приведенных в Инструкции по эксплуатации.

. для обработки земли, ее рыхления в садах и на при-усадебных участках.

Использование культиватора для любых других целей является нарушением Инструкции по эксплуатации.

Фирма-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

Фирма-изготовитель не несет ответственности при повреждениях, вызванных самостоятельным внесением каких-либо изменений в конструкцию культиватора.

### **ПЕРЕД РАБОТОЙ.**

- Перед работой внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Ознакомьтесь с органами управления, Пользователь должен знать, как правильно и быстро выключить культиватор.
- Запрещается пользоваться культиватором детям, а также лицам, которые не ознакомились с инструкцией по эксплуатации.
- Перед каждым использованием тщательно проверяйте культиватор на отсутствие повреждений. Поврежденные детали заменяйте. Проверьте наличие утечек топлива. Использование неисправного культиватора может привести к травмам пользователя, а также к поломке культиватора.
- Остерегайтесь возможных травм рук, ног и головы.
- Тщательно проверьте территорию, на которой будет осуществляться работа. Удалите все посторонние предметы, которые могут попасть под фрезы культиватора и отброшены в сторону, или могут намотаться на фрезы.
- Для уменьшения риска получения травм вследствие поражения вылетающими из-под культиватора предметами не разрешайте посторонним лицам, особенно детям, а также домашним животным находиться на расстоянии менее 15 метров от места работы. Посторонним лицам посоветуйте использовать защитные очки. При приближении посторонних лиц остановите двигатель и прекратите работу.

### **ПРИ РАБОТЕ С БЕНЗИНОМ.**

Предупреждение.

Бензин очень горюч, а его пары взрывоопасны. Поэтому соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Храните топливо (смесь бензина с маслом) только в специальных канистрах, предназначенных для хранения химически активных веществ.
- Перед заправкой топливом остановите двигатель и дайте ему остыть. Крышку топливного бака открывай-те

осторожно для выравнивания давления внутри и снаружи топливного бака. Никогда не открывайте крышку топливного бака и не доливайте топливо при работающем или горячем двигателе.

- Пары бензина очень токсичны. Приготавливайте топливную смесь и заливайте ее в топливный бак в чистом, хорошо проветриваемом месте, на расстоянии от источников искр и огня. Не курите при работе с бензином. Перед запуском двигателя удалите остатки пролитой топливной смеси ветошью.

- Не запускайте двигатель до полного испарения остатков топливной смеси с его поверхности.

## **ПРИ РАБОТЕ.**

- Не работайте культиватором в состоянии утомления, болезни, а также, если находитесь под воздействием алкоголя или медицинских препаратов.

- Не запускайте двигатель внутри закрытых помещений. Выхлопные газы содержат угарный газ, который опасен для здоровья. Работайте только на открытом воздухе.

- Запрещается работать босиком и в открытой обуви. Надевайте прочную обувь на резиновой подошве. Рекомендуется использовать перчатки и длинные брюки.

- Запрещается использовать культиватор без установленного защитного кожуха и кронштейна с колесами.

- Перед запуском двигателя убедитесь, что фрезы культиватора не касаются поверхности земли или посторонних предметов.

- При запуске двигателя сохраняйте устойчивое положение. При этом культиватор разместите на твердой поверхности.

- Пользуйтесь только исправным культиватором. Применяйте культиватор только по его основному назначению.

- Двигатель культиватора оборудован сцеплением центробежного типа, поэтому при работе двигателя на холостых оборотах фрезы не должны вращаться. Если фрезы вращаются, тогда обратитесь в технический центр.

- Не перегружайте двигатель культиватора при работе. При соблюдении требований производителя работа будет выполнена более качественно, с меньшей вероятностью травм.

- Будьте особенно внимательны при движении культиватора назад. Сохраняйте безопасное расстояние от фрез культиватора до ног.

- Будьте особенно внимательны при работе на склонах. В процессе работы сохраняйте устойчивое положение. При работе на склонах перемещайтесь вверх- вниз, а не поперек склона.

- Запрещается использовать культиватор на крутых склонах или рядом с обрывами.

- В процессе работы всегда держите культиватор двумя руками за рукоятки управления.

- Будьте особенно внимательны при обработке твердых почв. Фрезы могут зацепиться за поверхности земли и сдвинуть культиватор резко вперед.

- Фрезы культиватора в процессе работы становятся очень острыми, поэтому при их снятии, установке или очистке используйте защитные перчатки.

- Двигатель, глушитель и редуктор культиватора нагреваются в процессе работы и остаются горячими еще некоторое время после остановки двигателя. Не дотрагивайтесь до них в процессе и сразу после окончания работы.

- Будьте особенно внимательны, когда работаете рядом с асфальтовыми, бетонными или гравийными

дорожками.

- При ударах о посторонние предметы немедленно остановите двигатель и проверьте повреждения культиватора. Перед продолжением работы устраните повреждения.
- При возникновении повышенной вибрации НЕМЕДЛЕННО остановите двигатель. Повышенный уровень вибрации является признаком неисправности двигателя или культиватора. Перед продолжением работы проверьте наличие и надежность затяжки болтов и гаек. При необходимости отремонтируйте или замените неисправные части двигателя или культиватора.
- Всегда останавливайте двигатель при перерывах в работе или при переходе с одного обрабатываемого участка на другой.
- Всегда останавливайте двигатель перед обслуживанием, ремонтом, заменой фрез культиватора. При этом дождитесь полной остановки вращения фрез.
- Используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные фирмой-изготовителем. Использование неоригинальных запасных частей и принадлежностей может привести к серьезным травмам пользователей и повреждениям культиватора. Оригинальные запасные части можно приобрести в техническом центре.
- При поломках культиватора, вызванных применением неоригинальных запасных частей, гарантийный ремонт не осуществляется.
- Очищайте культиватор от остатков растительности и других предметов, которые могут застрять между фрезами и редуктором или защитным кожухом.
- Располагайте руки, лицо и ноги на расстоянии от движущихся фрез культиватора. Категорически запрещается прикасаться и пытаться остановить фрезы культиватора при их вращении.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.**

- Запрещается хранить культиватор с топливом в топливном баке, в закрытых помещениях, вблизи источников искр и огня.
- Перед хранением и транспортировкой двигатель культиватора должен полностью остыть. При транспортировке надежно зафиксируйте культиватор.
- Храните культиватор в сухом закрытом месте, недоступном для посторонних лиц и детей.
- Очищайте культиватор после каждого использования (см. раздел "Очистка и хранение").
- Очистку фрез производите водой. Для предотвращения образования коррозии смажьте фрезы машинным маслом или средством защиты от коррозии.
- Сохраните данную Инструкцию в течение всего времени эксплуатации культиватора. При смене владельца передайте Инструкцию вместе с культиватором.

### **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ**

.

На корпусе культиватора крепятся наклейки с различными символами (пиктограммами), имеющими следующие значения:

Будьте внимательны! Указывает на опасность и повышенное внимание. Может использоваться в сочетании с другими символами.

Прочитайте инструкцию по эксплуатации! Этим Вы уменьшите вероятность получения травм при работе с

культиватором.

Используйте защитные средства глаз и органов слуха!

Отлетающие предметы и шум работающего двигателя могут привести к травмам глаз и ухудшению слуха.

Посторонние лица, особенно дети, а также домашние животные должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от работающего культиватора.

Используйте тип топлива, рекомендованный инструкцией по эксплуатации.

Всегда используйте чистый, свежий, неэтилированный бензин.

Медленно, полностью нажмите на кнопку насоса ручной подкачки топлива 10 раз.

Положение рычага воздушной заслонки карбюратора:

1 – Полностью закрыта.

2 – Частично закрыта.

3 – Полностью открыта.

Опасность получения травм выбрасываемыми из-под вращающихся фрез твердыми предметами.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ работать без установленного защитного кожуха.

I Выключатель зажигания.

Положение ON/START/RUN ("Включено")

O Выключатель зажигания.

Положение OFF/STOP ("Выключено")

Внимание горячая поверхность!

Во избежание получения ожогов, не прислоняйтесь к глушителю, двигателю и редуктору во время работы. Эти части остаются горячими некоторое время после окончания работы.

Опасность получения травм вращающимися фрезами.

Перед снятием и установкой фрез, очисткой и техническим обслуживанием выключите двигатель культиватора и дождитесь полной остановки фрез. Держите руки и ноги на расстоянии от вращающихся фрез.

Контроль акселератора

Выбор высокого или очень высокого числа оборотов вращения двигателя

Контроль акселератора

Выбор низкого или очень низкого числа оборотов вращения двигателя или холостого хода

## **ОПИСАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА.**

Культиватор предназначен для рыхления дерна и легкой почвы, а также для обработки почвы вокруг деревьев и кустарников, в парниках и т.д.

Основные элементы культиватора (см. рис. на стр. 3 в оригинальной инструкции):

1. Muffler Глушитель
2. Fuel Cap Крышка топливного бака
3. Starter Rope Grip Рукоятка стартера
4. Tine Guard Защитный кожух
5. Tines Фрезы
6. Primer Насос ручной подкачки топлива
7. Spark Plug Свеча зажигания
8. Ignition Switch Выключатель зажигания
9. Throttle Trigger Рычаг газа
10. Handlebar Рукоятка управления
11. Handlebar Knob Зажим рукоятки управления

12. Choke Lever Рычаг воздушной заслонки

Рис. 1-4

1. Handlebar Knob Зажим рукоятки управления
2. Hole Отверстие
3. Bolt Болт
4. Tine Guard Защитный кожух
5. Wing Nuts & Lock Washers Барашковые гайки и пружинные шайбы

Рис. 7-8

1. Throttle Trigger Рычаг газа
2. Ignition Switch Выключатель зажигания
3. Primer Насос ручной подкачки топлива
4. Full Choke Position (1) Заслонка карбюратора «Полностью закрыта»
5. Partial Choke Position (2) Заслонка карбюратора «Частично закрыта»
6. Run Position (3) Заслонка карбюратора «Полностью открыта»

Рис. 9-12

1. Starter Rope Рукоятка стартера
2. "A" Tine Фреза «А»
3. "B" Tine Фреза «В»
4. Hubs Колпачки
5. Click Pin Шплинты

Рис. 13-17

1. Choke Lever Рычаг воздушной заслонки
2. Screw Винты
3. Air Filter Воздушный фильтр

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ.**

Примечание: культиватор поставляется без бензина и масла. Во избежание повреждений, перед заправкой ин- формацию по маслу и топливу см. в п. «Использование бензина и масла».

Примечание: прежде чем Вы начнете устанавливать культиватор, отсоедините провод от свечи зажигания и заземлите его на один из болтов крепления двигателя.

Установка рукоятки управления.

1. Ослабьте обе барашковые гайки на внутренних сторонах рукоятки управления (рис. 1).
2. Установите рукоятку в рабочее положение на вертикально стоящем культиваторе (рис. 1).  
Примечание: обратите внимание на то, что тросик к рычагу газа или к выключателю при установке рукоятки управления не пережимается.
3. Затяните барашковые гайки, чтобы зафиксировать управляющую рукоятку на своем месте.  
Примечание: не перетягивайте чрезмерно барашковые гайки.

## **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ФРЕЗ**

Регулировка фрез зависит от вида обрабатываемой почвы, и от того, как происходит обработка. В целом мы рекомендуем для большинства обрабатываемых участков устанавливать фрезы так, чтобы рыхлили землю на глубину 10-15см.

Регулировка фрез производится следующим образом:

1. Выключите двигатель и отключите высоковольтный провод от свечи зажигания.
2. Ослабьте (но не откручивайте совсем) две барашковые гайки на защитном щитке фрез (рис. 3).
3. Для уменьшения глубины рыхления сдвиньте узел крепления колес вниз, для увеличения глубины рыхления – вверх.
4. После того, как фрезы установлены в необходимое положение, затяните барашковые гайки и проверьте, находятся ли болты в зафиксированном положении.
5. В случае, если фрезы находятся в неправильно положении повторите п.п. 2-4.
6. Подключите высоковольтный провод к свече зажигания и продолжите работу.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАСЛУ И ТОПЛИВУ. РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ТИП МАСЛА.**

Рекомендуется использовать высококачественное масло MTD, предназначенное для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением. Не используйте масло для лодочных моторов, мотоциклов и т.д.

### **РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ТИП БЕНЗИНА.**

Всегда используйте чистый, свежий, неэтилированный бензин марки не ниже АИ-92.

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО СМЕШИВАНИЮ БЕНЗИНА И МАСЛА.**

Старая и/или приготовленная в неправильном соотношении топливная смесь является главной причиной неустойчивой работы двигателя, а также возможного выхода его из строя. Убедитесь в том, что используете чистую, свежую топливную смесь. Строго следуйте рекомендациям

Инструкции по эксплуатации при выборе соотношения бензин/масло.

Для заправки двигателя используйте смесь масла для 2-х тактных двигателей с воздушным охлаждением с бензином в соотношении бензин/масло 40:1.

Для смешивания бензина с маслом используйте специальную емкость. Не смешивайте бензин с маслом непосредственно в топливном баке культиватора.

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.**

1. Смешайте бензин с маслом в требуемой пропорции (см. Раздел «Рекомендации по маслу и топливу») и заправьте культиватор.
2. Установите выключатель зажигания в положение START/ON (I) (“Включено”) (рис. 7).
3. 10 раз медленно и полностью нажмите на кнопку насоса ручной подкачки топлива. При этом сквозь резиновый колпачок кнопки насоса должно просматриваться подкачиваемое топливо (рис. 8). Если топливо не заполнило колпачок, надавите на кнопку насоса еще несколько раз, до тех пор, пока топливо не станет видно в колпачке.
4. Установите рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение “1” (“Полностью закрыта”) (рис. 8).

Примечание: При запуске двигателя слегка наклоните культиватор назад, чтобы фрезы не касались поверхности земли.

5. Удерживая рычаг газа в нажатом положении (“полный газ”) одновременно возьмитесь за рукоятку и энергично потяните (рис. 7). Потяните еще несколько раз (обычно два-пять), до тех пор, пока двигатель не запустится.

Примечание: Двигатель оснащен системой Advanced Starting Technology™, при наличии которой усилий для запуска надо прилагать гораздо меньше, чем в случае обычных двигателей. Вы должны вытянуть шнур стартера на достаточную длину, чтобы услышать момент запуска двигателя. При этом нет необходимости резко дергать за шнур стартера, т.к. нет сильного сопротивления его ходу. Обратите внимание на то, что этот способ запуска совершенно другой (и легче), чем запуск обычных двигателей.

6. Переведите рычаг управления воздушной заслонкой в положение "2" ("Частично закрыта") (рис. 8).

7. Резко потяните шнур стартера еще 1-3 раза для окончательного запуска двигателя (рис. 9).

8. Если двигатель не запускается, то повторите пункты 4–7.

Примечание; Если карбюратор переливает топливо при запуске, то переведите рычаг управления воздушной заслонкой в положение "3" ("Полностью открыта"), выжмите рычаг газа и резко потяните шнур стартера. Двигатель должен запуститься с 3-8 раза.

9. Удерживая рычаг газа нажатым, прогрейте двигатель в течение 15-30 секунд. Переведите рычаг управления воздушной заслонкой в положение "3" ("Полностью открыта") (рис. 8).

Примечание; При запуске прогретого двигателя нет необходимости закрывать воздушную заслонку. Переведите выключатель зажигания в положение START/ON (I)

"Включено" и запустите двигатель при нахождении воздушной заслонки в положении "2" ("Частично закрыта").

### **ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.**

1. Отпустите рычаг газа. Двигатель должен немного остыть, работая на холостых оборотах.

2. Переведите выключатель зажигания в положение STOP (0) ("Выключено") (рис. 7).

### **РАБОТА С КУЛЬТИВАТОРОМ.**

Предупреждение. Не используйте свободную одежду и обувь. Запрещается работать босиком и в открытой обуви. Надевайте прочную обувь на резиновой подошве.

Рекомендуется использовать перчатки, длинные брюки, а также средства защиты глаз и органов слуха

1. Разместите культиватор на территории, предназначенной для обработки. Культиватор можно перемещать на колесах или переносить, держа за рукоятку штанги гибкого вала.

Предупреждение.

Запрещается переносить культиватор при работающем двигателе.

2. Запустите двигатель согласно инструкции по запуску двигателя.

3. После запуска двигателя, удерживая фрезы над поверхностью земли, выжмите рычаг газа, чтобы увеличить обороты двигателя.

4. Удерживая культиватор двумя руками за рукоятки управления, медленно отпустите фрезы, до контакта с поверхностью земли (рис. 10).

5. После контакта фрез с поверхностью земли удерживайте культиватор от перемещения вперед, чтобы фрезы смогли заглубиться в почву.

6. После того, как фрезы углубятся в верхний слой почвы, продолжите обработку в среднем темпе, сохраняя контроль над культиватором.

7. Если фрезы заглубляются слишком глубоко или глубина обработки недостаточна, тогда отрегулируйте

глубину обработки в соответствии с п. «Регулировка высоты фрез».

### **ТРАНСПОРТИРОВКА КУЛЬТИВАТОРА.**

Предупреждение. Всегда останавливайте двигатель при перерывах в работе или при переходе с одного обрабатываемого участка на другой.

1. Остановите двигатель.
2. Установите кронштейн с колесами в нижнее положение.
3. Наклоните культиватор назад, чтобы фрезы не касались поверхности земли.
4. Переместите культиватор на новое место.

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ.**

Замена фрез.

Фрезы культиватора в процессе эксплуатации изнашиваются и, поэтому периодически их следует менять. Меняются все четыре фрезы одновременно.

Опасность. При работе с фрезами всегда надевайте защитные перчатки.

1. Остановите двигатель культиватора. Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.

Примечание; культиватор надо расположить горизонтально на ровной поверхности, причем верхние ручки должны касаться земли.

2. Удалите шпильки (4) с обеих сторон вала культиватора и снимите фрезы (рис. 11).
3. Очистите и смажьте вал культиватора машинным маслом.
4. При разборке, разложите фрезы и сравните их с рис. 12. Обратите внимание на их особенности, колпачки, изгиб и маркировку («А» или «В»), чтобы собрать их в правильном порядке.

Примечание; при ближайшем рассмотрении обращает на себя внимание легкий изгиб вершин фрез, который после сборки должен быть обращен вперед. На рис. 12 показан изгиб на каждой фрезе.

5. В соответствии с рис. 11 и рис. 12 установите фрезы на вал культиватора с колпачками наружу. Фрезы маркированы буквами «А» и «В». Последовательность установки фрез такова, что слева направо при взгляде на перед культиватора должна соблюдаться последовательность «В, А, В, А».

6. Зафиксируйте новые фрезы на оси шпильками (4). Для облегчения демонтажа фрезы и ось предварительно должны быть очищены.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА**

Демонтаж корпуса воздушного фильтра и глушителя

1. Установите рычаг газа в позицию «2».

Примечание; рычаг газа должен находиться в положении «2», чтобы можно было демонтировать корпус воздушного фильтра и глушителя.

2. Открутите 4 винта (4), которые удерживают корпус воздушного фильтра и глушителя (рис. 13). Для этого необходима плоская отвертка или отвертка с наконечником Torx №. T20.

3. Снимите корпус двигателя, не применяя излишних усилий.

## **Очистка воздушного фильтра**

После 10 часов работы очищайте и смазывайте воздушный фильтр. Важно, держать его в хорошем техническом состоянии. Его состояние. Если воздушный фильтр не очищается и не обслуживается, то гарантия на культиватор АННУЛИРУЕТСЯ.

1. Снимите корпус воздушного фильтра и глушителя (см. п. Демонтаж корпуса воздушного фильтра и глушителя).
2. Удалите воздушный фильтр из-под крышки воздушного фильтра и глушителя (рис. 14).
3. Вымойте воздушный фильтр с использованием воды и моющих средств (рис. 15). Осторожно сполосните его, просушите и дайте ему полностью высохнуть.
4. Слегка смажьте его (рис. 16), используя чистое масло.
5. Нажмите на фильтр, чтобы распределить равномерно по нему масло и удалить его излишки.
6. Установите воздушный фильтр обратно под крышку воздушного фильтра и глушителя (рис. 14).

Примечание; использование культиватора без фильтра и корпуса воздушного фильтра и глушителя ведет к АННУЛИРОВАНИЮ гарантии.

## **Монтаж корпуса воздушного фильтра и глушителя**

1. Установите корпус воздушного фильтра и глушителя на заднюю часть карбюратора и глушителя. Примечание; рычаг газа должен находиться в положении «2» (рис. 13), чтобы можно было монтировать корпус воздушного фильтра и глушителя обратно.
2. Вставьте в отверстия корпуса и закрутите 4 винта (4), которые удерживают корпус воздушного фильтра и глушителя (рис. 13). Для этого необходима плоская отвертка или отвертка с наконечником Torx №. T20. Не прилагайте излишних усилий для затяжки винтов.

## **Проверка топливной смеси**

Использование старой и/или приготовленной в неправильной пропорции топливной смеси приводит к тому, что двигатель начинает неправильно работать. Поэтому слейте старое топливо и заполните топливный бак чистой, свежей, приготовленной в правильной пропорции топливной смесью.

## **Очистка воздушного фильтра**

Состояние воздушного фильтра играет значительную роль в функционировании культиватора. Грязный воздушный фильтр уменьшает поступление воздуха в карбюратор, изменяя соотношение воздушно-топливной смеси.

Это часто является причиной нарушения регулировки карбюратора. Перед регулировкой холостого хода проверьте состояние воздушного фильтра. См. п. «Обслуживание воздушного фильтра».

## **Регулировка холостого хода**

Если после проверки качества топливной смеси и очистки воздушного фильтра двигатель работает на холостых оборотах неустойчиво, то необходимо произвести регулировку оборотов холостого хода.

Регулировку оборотов холостого хода рекомендуется производить в специализированном техническом центре с привлечением специально обученных мастеров.

Предупреждение. Неправильная регулировка карбюратора может привести к поломке двигателя.

## **Замена свечи зажигания.**

Используйте свечи зажигания CHAMPION RDJ7Y или аналогичные им. Зазор между электродами свечи

зажигания должен составлять 0,5мм. Проверьте состояние свечи зажигания каждые 50 часов работы.

1. Остановите двигатель и убедитесь в том, что он остыл. Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. Снимите крышку со свечи зажигания.

2. Очистите свечу.

3. Замените неисправную или грязную свечу зажигания, а также свечу зажигания с треснутым изолятором. Установите зазор между электродами 0,5мм, используя измерительный щуп (рис. 19).

4. Заверните свечу зажигания в цилиндр и затяните моментом 12,3-13,5 Нм. Используйте головку 5/8". Не затягивайте свечу зажигания моментом большим, чем рекомендуется.

Предупреждение. Запрещается прокаливать, скоблить или очищать песком электроды свечи зажигания.

При необходимости очистите электроды металлической щеткой и продуйте сжатым воздухом.

## **ОЧИСТКА.**

Для очистки внешней поверхности культиватора используйте небольшую щетку. Не применяйте сильнодействующие растворы и растворители для очистки пластмассовых деталей культиватора. Они могут быть повреждены моющими средствами, которые содержат ароматические масла или растворители, включая керосин. Остатки влаги удалите мягкой ветошью.

Очистку фрез производите водой. Для предотвращения образования коррозии смажьте фрезы машинным маслом или средством защиты от коррозии.

Очищайте культиватор после каждого использования. Предупреждение. Категорически запрещается для очистки фрез окунать культиватор редуктором воду, а также использовать для очистки редуктора струю воды под давлением.

## **ХРАНЕНИЕ.**

- Запрещается хранить культиватор с топливом в топливном баке, чтобы исключить непроизвольное возгорание бензиновых паров.
- Перед хранением дайте двигателю остыть.
- Храните культиватор в сухом, закрытом месте, чтобы исключить ее использование и поломку посторонними лицами, особенно детьми.

## **ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ.**

Если культиватор не будет использоваться длительное время, то подготовьте культиватор к хранению:

1. Слейте все топливо из топливной бака в канистру с такой же топливной смесью для 2-х тактных двигателей. Не используйте топливо, которое хранилось более 60 дней.
2. Запустите двигатель до полной выработки топлива. Это гарантирует удаление остатков топлива из карбюратора.
3. Убедитесь, что двигатель остыл. Выверните свечу зажигания и залейте в цилиндр примерно 30мл любого высококачественного моторного масла или масла для 2-х тактных двигателей. Медленно потяните тросик стартера, чтобы масло распространилось внутри двигателя. Вверните свечу зажигания на место.

Примечание. Перед запуском двигателя культиватора после длительного хранения выверните свечу зажигания и слейте масло из цилиндра.

4. Тщательно очистите и осмотрите культиватор, обращая внимание на наличие повреждений его основных частей. Отремонтируйте или замените все поврежденные детали, проверьте затяжку всех крепежных

элементов (болтов, гаек и т.д.).

5. Храните культиватор в сухом, закрытом месте, чтобы исключить ее использование и повреждение посторонними лицами, особенно детьми

В конце каждого сезона рекомендуется проводить профилактическое обслуживание культиватора в техническом центре. .

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.**

Неисправность Причина Способы устранения Двигатель не запускается Выключатель зажигания находится в положении "OFF". Установите выключатель зажигания в положение "ON" ("Включено"). Пустой топливный бак. Залейте чистую, свежую топливную смесь в бак. Кнопка подкачки топлива нажата недостаточное количество раз. Медленно и полностью до упора нажмите кнопку ручной подкачки топлива 10 раз. Карбюратор переливает топливо. Повторите процедуру запуска, установив рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в рабочее положение. Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. Слейте старое топливо. Залейте чистую, свежую топливную смесь. Неисправна свеча зажигания. Очистите или замените свечу зажигания. Двигатель неустойчиво работает на холостом ходу Грязный воздушный фильтр. Очистите или замените воздушный фильтр. Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. Слейте старое топливо. Залейте чистую, свежую топливную смесь. Низкие холостые обороты Не отрегулирован карбюратор. Обратитесь в технический центр для комплексной регулировки карбюратора. Двигатель не набирает обороты Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. Слейте старое топливо. Залейте чистую, свежую топливную смесь. Не отрегулирован карбюратор. Обратитесь в технический центр для комплексной регулировки карбюратора. Двигатель не развивает необходимую мощность или глохнет Фрезы культиватора заблокированы землей или посторонними предметами. Остановите двигатель и очистите фрезы культиватора. Грязный воздушный фильтр. Очистите или замените воздушный фильтр. Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. Слейте старое топливо. Залейте чистую, свежую топливную смесь. Не отрегулирован карбюратор. Обратитесь в технический центр для комплексной регулировки карбюратора.

Фирма-изготовитель оставляет за собой право изменять отдельные технические характеристики без согласования и уведомления.

## **СПЕЦИФИКАЦИЯ.**

Двигатель Тип 2-х тактный, с воздушным охлаждением Объем, куб. см 31 Тип сцепления Центробежное  
Обороты холостого хода, 1/мин 2600 - 3600 Максимальные обороты двигателя, 1/мин 7800 Тип зажигания  
Электронное Выключатель зажигания Кулисный выключатель Зазор между электродами свечи зажигания, мм  
0,5 Топливо Смесь бензин / масло – 40:1 Карбюратор Мембранный Стартер с автовозвратом пускового шнура  
Выхлопная система Через звукопоглощающий кожух Рычаг газа Ручной, с возвратной пружиной Емкость  
топливного бака, мл 415 Вал привода и культиватор Ширина прохода (максимальная), см 22,86 Глубина  
обработки (максимальная), см 12,7 Уровень вибрации (на холостых оборотах), м/сек.кв. 16 Уровень звукового  
давления (на холостых оборотах), дБ(А) 96 Уровень звукового давления (рабочий режим), дБ(А) 118 Вес, кг 12

Адрес изготовителя: MTD Products AG, Индустриештрассе 23, г. Саарбрюкен, Германия.